

Srul Dajbog's Birth Certificate

L. 6502 64

C. i k. austr.-węg. obszar okupowany Gmina Kielce

Obwód Kielecki

Świadectwo urodzin.

W metryce urodzin gminy Kielce w tomie 1^o
na stronie 263 pod liczbą porządkową 186 zapisane jest co następuje:
W roku tysiąc dziesięć setnym siódmym
to jest 1907 roku dnia dwadziestego miesiąca marca w domu
pod nr ... urodził się:

| Imię dziecka | religia | płeć | ślubne | nieślubne | Rodzice | | Uwaga |
|--------------|--------------------|--------------|---------------|-----------|---|---------------|-------|
| | | | | | Ojciec | Matka | |
| <u>Srul</u> | <u>Chrześciana</u> | <u>Męska</u> | <u>Ślubne</u> | | <u>Janekiel Miod. Pachla</u> <u>z Dajboga, Silla Daj-</u> <u>boch z Juc</u> <u>zerow</u> | <u>Kielce</u> | |

Zgodność Świadectwa urodzin z powyższym w nim zapisem metryki urodzin potwierdzam własno-
ręcznym podpisem i przez przybicie pieczęci urzędowej.

Wm. Kielce dnia 10 października 1907 roku.

Naczelnik gminy:
Prezydent [Signature]
Referent [Signature]

This is the birth certificate of my uncle Srul Dajbog, who was born in Kielce. The youngest of my father's siblings was Uncle Srul, born in 1907, who secured a university degree. I think that uncle Srul was really religious. There is a letter of him, addressed to the University, in which he is asking for changing of the date of an exam because of Jom Kippur. I remember, when my grandfather died, uncle Srul didn't go to the funeral. I think he didn't have money. But I remember him standing leaning and praying.